

المراجع

أ. المراجع العربية

إبراهيم، عبد الوهاب، كتابة البحث العلمي صياغة الجديدة، رياض: مكتبة الرشد-

ناشرون، ٢٠٠٥.

الجاحظ، الحيوان، تحقيق عبد السلام هارون، بيروت: منشورات محمد الداية،

١٩٦٩.

جبور، عبد النور، المعجم الأدبي، بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٤.

خضر، عبد الفتاح، أزمة البحث العلمي في العالم العربي، رياض: مكتب صلاح

الحجيلان: ١٩٩٢.

الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، القاهرة: دار الفكر.

شعبان، بثينة، الترجمة والحياة، المقالة العالمية للغة، (دون السنة).

صيني، محمود إسماعيل، الترجمة: معانيها ووسائلها، الفيصل: ١٩٨٧.

ضيف، شوقي، المعجم الوسيط، القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠١١.

عبد الرحمن، محمد العريفي، استمتع بحياتك، القاهرة: دار ابن الجوزي، ٢٠١١.

عبد المنان، محمد خان، مذكرة علم الترجمة العربية الفورية، جامعة دكا، ١٩٩٢.

عبد الناصر، جمال، الترجمة والتعريب، الرياض: مجلة الفيصل الثقافية الشهرية،

١٩٩٦.

عبيدي، شوشاني محمد، الترجمة في المؤسسة العملية، جامعة وهران: البحث،

٢٠٠٩.

العيس، سالم، الترجمة في خدمة الثقافة الجماهيرية، منشورات اتحاد الكتاب العرب،

١٩٩٩.

ماجد، ريماء، منهجية البحث العلمي: إجابات عملية لأسئلة جوهرية، بيروت:

مؤسسة فريدريش إيبرت، ٢٠١٦.

المعرفة محمد العريفي <https://m.marefa.org> الوصول إليها في التاريخ ٢٥ نوفمبر

٢٠٢١ ساعة ١٢:٢٥.

العريفي محمد، <https://rb.gy/y1vdcu> الوصول إليها في التاريخ ٢٥ نوفمبر ساعة

١٢:٢٥.

المنسي، عبد العليم السيد، وعبد الله عبد الرزاق إبراهيم، كتاب الترجمة: أصولها

ومبادئها وتطبيقاتها، الرياض: دار المريخ، ١٩٨٩.

منظور، ابن، لسان العرب، القاهرة: دار الحديث، ٢٠١٢.

المنير، فائز، نقد الترجمة الإندونيسية لكتاب المواعظ العصفورية بنظر بيتر نيمارك،

البحث، مالانج، ٢٠١٩.

الموقع الرسمي لفضيلة الشيخ الدكتور محمد العريفي، <https://rb.gy/hwhh0o> الوصول

إليها في التاريخ ٢٥ من نوفمبر ٢٠٢١ ساعة ١٢:٢٠.

ب. المراجع الأجنبية

- Amirudin, *Penerjemahan Komunikatif Cerita Anak Amirah Wa Al-Tsu'ban Karya Muhammad 'Atahiyah Al-Ibrasyi*, Skripsi, Jakarta: 2020.
- Anderman, et al., *Translation Today: Trends and Perspective*, Clevedon: Multilingual Matters, 2003.
- Arif, W Gerda, *Pengantar Penerjemahan: Teori dan Praktik*, Yogyakarta: Bintang Pustaka Madani, 2020.
- Askar, Zulfi, *Enjoy Your Life*, Jakarta: Qisthi Press, 2008.
- Bintang Pelajar Islamic School, <https://www.bpibs.sch.id/page/teacher> Diakses pada tanggal 25 November 2021, Pukul 13:05.
- Callow John, Beekam J, *Translating The Word Of God*, Michigan: Zondervan, 1974.
- Chaer, Abdul, *Kajian Bahasa Struktur Internal, Pemakaian dan Pembelajaran*, Jakarta: Rineka Cipta, 2007.
- Cohen, Jean, *Structure du Language Poetique*, Paris: Flammarion, 1999.
- Creswell, John W, *Qualitative Inquiry & Research Design: Choosing Among Five Approaches, Third Edition*, California: SAGE Publication, 2014.
- Fajriyah, Siti Farhana, *Penerjemahan Buku Mausuh Al-Lighah Al-Injiliziyyah Ma Qalla Wa Dalla Karya Dr. M. Ezzat*, Skripsi, Jakarta, 2017.
- Fatawi, M. Faisol, *Seni Menerjemah Arab-Indonesia*, Yogyakarta: Lingkar Media, 2017.
- Hartono, Rudi, *Pengantar Ilmu Menerjemah*, Semarang: Cipta Prima Nusantara, 2017.

- Haryanto, Suryawinata., *Translation: Bahasan Teori & Penuntun Praktis Menerjemahkan*, Kanisius: Yogyakarta, 2016.
- Hoed, Benny, *Ideologi dalam Penerjemahan*, Surakarta, 2003.
- _____, *Penerjemahan dan Kebudayaan*, Jakarta: Pustaka Jaya, 2006.
- Huberman, & Miles, *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook, Second Edition*, London: SAGE Publication, 1994.
- Kamalie S, Masalah Penerjemahan Kolokasi Dalam Tafsir Fi Zilal Al-Qur'an, *Jurnal Tsaqafah*, Vol. 9, No.1, 2013.
- Kasiram, Moh, *Metodologi Penelitian: Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*, Malang: UIN Maliki Press, 2010.
- Larson, Mildred, *Meaning-Based Translation: A Guide To Cross-Language Equivalence*, New York: Univ. Press, 1984.
- Leskovar, Mazi, *Domestication and Foreignization in Translating American Prose*, Meta, 2003.
- Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode dan Tekniknya*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2006.
- Metitka, *Metode Penelitian Kepustakaan*, Jakarta: Yayasan Obor, 2014.
- Molina, Albir, *Translation Technique Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*. (Meta, Vol. XLVII, No. 4).
- Muzaki, Ahmad Alawi, Kualitas Terjemahan Proverb Ke dalam bahasa Indonesia Menggunakan Google Translate, *Jurnal al-Tsaqafa*, Vol. 16, No. 1, Juni 2019.
- Nazir, M, *Metode Penelitian Kepustakaan*, Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2003.
- Newmark, Petter, *A Textbook Of Translation*, New York: Prentice-Hall International, 1988.
- _____, *Approaches To Translation*, Oxport: Pergamon Press, 1981.
- Nyoman, Kutha Ratna, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007.
- Oktaviani, *Ideologi Penerjemahan Teks Teknis*, Suara Patra, 2019.
- Putro, Eko, *Teknik Penyusunan Instrumen Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012.
- Rohman, Fathur, *Strategi Menerjemah Teks Indonesia-Arab*, Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017.
- Salas, Constanza Gerding, *Teaching Translation Problems and Solution*, a translation *Jurnal* Volume 4, No. 3, Juli 2000.
- Sari, Arum Sekar, dkk, Realisasi Penerjemahan Aspek Imperaktif Dalam Al-Qur'an Surat Al-Qashash, *Jurnal Pendidikan dan Kebahasaaraban*, Vol. 5, No. 2, Desember, 2018.
- Silalahi, Roswita, *Dampak Teknik, Metode dan Ideologi Penerjemahan Pada Kualitas Terjemahan Teks Medical-Surgical Dalam Bahasa Indonesia*, Disertasi Universitas Sumatera Utara, 2009.

- Siregar, Roswani, *Pentingnya Pengetahuan Ideologi Penerjemahan Bagi Penerjemah*, Jurnal Universitas Al-Azhar Medan, Vol. 1, No. 1, April 2016.
- Sobri, Dolla, *Analisis Penerjemahan Teks Berbahasa Arab dalam Mahfudzhat*, Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam, Vol. 20, No. 2, 2020.
- Taber, Nida, *Towards A Science Of Translating*, Leiden: E.J. Brill, 1964.
- Zhao Ni, *Domestication and Foreignization*, <http://www.188mb.com/Newinform/html/3584.htm>, diakses pada tanggal 14 Maret 2022, pukul 22.25 wib.